PLATiN ★★★ SENS

MONTAGE VON PLATIN SENS UNIVERSALSENSOREN

INSTALLATION OF PLATIN SENS UNIVERSAL SENSORS

MONTAGE DU CAPTEURS UNIVERSELS PLATIN SENS

MONTAJE DE LOS SENSORES UNIVERSALES PLATIN SENS

MONTERING AF PLATIN SENS DÆKTRYKSENSORER

Hereby, Huf Baolong Electronics Bretten GmbH declares that the radio equipment type TSSRE4Ud, TSSRE4Ue, TSSRE4Uf, TMSS5A2 are in compliance with Directive 2014/53/EU and radio regulation 2017 of UK. The full text of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.intellisens.com
Frequency band: 433,92 MHz
Maximum Transmission Power: < 10 mW

Hersteller/ Manufacturer/ Fabricant/ Fabricant/ Producent:
Huf Baolong Electronics Bretten GmbH, Gewerbestr. 40, D-75015 Bretten, Germany, Tel.: +49 7252 9700
Baolong Huf Shanghai Electronics Co., Ltd, 5500, Shenzhuan Road, Songjiang, Shanghai 201619, China, Tel.: +86 21 36161956
E-mail: info@intellisens.com, www.intellisens.com

3530.000.606.00.00/ 09.2021

DEUTSCH

PLATIN SENS Universalsensoren sind auf verschiedene Fahrzeuge vorprogrammiert (siehe Abdeckungsliste). Bei Verwendung in anderen Fahrzeugen müssen PLATIN SENS Universalsensoren mit einem geeigneten RDKS-Diagnosegerät programmiert werden.

1 Schrauben Sie den Sensor (d) und das Ventil (c oder g) mit Hilfe der Torxschraube (e) mit einem auf 1,25 Nm eingestellten Drehmomentschlüssel zusammen. Drehen Sie bis das endgültige Drehmoment von 1,25 Nm erreicht ist.

2 **Montage mit Metallventil**

A Führen Sie das Ventil mit dem vormontierten Sensor durch das Ventilloch der Felge und schrauben Sie die Überwurfmutter (b) von Hand fest.

B Verwenden Sie unbedingt einen Drehmomentschlüssel mit 4,0 Nm. Schrauben Sie die Überwurfmutter (b) in einer durchgängigen Bewegung ohne abzusetzen fest, bis das endgültige Drehmoment von 4,0 Nm erreicht ist. Erst danach ist der Sensor und das Ventil korrekt montiert.

3 **Montage mit Gummiventil**

A Bestreichen Sie das Gummiventil (g) mit Montagepaste. Beachten Sie, dass der Sensor (d) nicht mit Montagepaste bestrichen wird.

B Führen Sie das Gummiventil (g) durch das Ventilloch der Felge und verwenden Sie zum Einziehen ein geeignetes Ventileinziehwerkzeug. Standard-Ventileinziehwerkzeuge sind zur Montage von Reifendrucksensoren nicht geeignet.

C Achten Sie beim Einziehen des Gummiventils (g) darauf, dass das Ventil senkrecht durch das Ventilloch der Felge gezogen wird und der Sensor nicht verkantet. Prüfen Sie nach der Montage den korrekten Sitz des Gummiventils.

4 Nachdem das Ventil montiert ist, muss der Sensor frei schweben. Achten Sie unbedingt darauf, dass der Sensor nicht auf dem Felgentiefbett aufsitzt.

5 PLATIN SENS Universalsensoren sind auf verschiedene Fahrzeuge vorprogrammiert. Bei Verwendung in anderen Fahrzeugen müssen PLATIN SENS Universalsensoren mit einem geeigneten RDKS-Diagnosegerät programmiert werden.

6 Bei der Montage des Reifens muss sich das Ventil (k) ca. 10 cm vor dem Traktionspunkt (m) befinden. Achten Sie darauf, dass der Sensor keinesfalls zwischen Reifenwulst und Felge eingeklemmt wird. Beachten Sie, dass die Drucköffnung am Sensor nicht mit Montagepaste verschmutzt wird.

7 Führen Sie den Anlernprozess entsprechend den Anweisungen des Fahrzeughandbuchs oder des RDKS-Diagnosegeräts durch. Mögliche Anlernprozesse sind automatisches Anlernen, manuelles Anlernen oder Anlernen über OBD II-Schnittstelle. Den Vorgaben des Fahrzeugstellers ist unbedingt Folge zu leisten. Der Vorgang ist vollständig abgeschlossen, wenn der Anlernprozess erfolgt und die RDKS-Lampe aus ist.

Wichtige Informationen
PLATIN SENS Reifendrucksensoren und Ventile sind exakt aufeinander abgestimmt. Wenn Sie den Reifendrucksensor in Kombination mit anderen Produkten verwenden, funktioniert der Reifendrucksensor möglicherweise nicht ordnungsgemäß und Sicherheits- oder Qualitätsprobleme können nicht ausgeschlossen werden.

Warnung:
PLATIN SENS Reifendrucksensoren und Ventile sind nur für die professionelle Installation vorgesehen. Eine fehlerhafte Montage von PLATIN SENS Reifendrucksensoren kann zu einer Fehlfunktion des Reifendrucksensors führen, die ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen zur Folge haben kann. Die PLATIN SENS Reifendrucksensoren sind Ersatz- oder Wartungsteile für Kraftfahrzeuge, die ab Werk mit einem Reifendruckkontrollsystemen (RDKS) ausgestattet sind. Dieses System ersetzt nicht die Notwendigkeit der regelmäßigen Wartung des Reifendrucks und des Reifenzustands.

Hinweise:
- Stellen Sie sicher, dass Sie einen passenden PLATIN SENS Reifendrucksensor für Ihr Fahrzeug ausgewählt haben
- PLATIN SENS Universalsensoren sind auf verschiedene Fahrzeuge vorprogrammiert. Bei Verwendung in anderen Fahrzeugen müssen PLATIN SENS Universalsensoren mit einem geeigneten RDKS-Diagnosegerät programmiert werden.
- Verwenden Sie bei der Montage des Reifendrucksensors mit dem Ventil unbedingt einen Drehmomentschlüssel mit 1,25 Nm
- Verwenden Sie bei der Montage des Metallventils mit der Felge unbedingt einen Drehmomentschlüssel mit 4,0 Nm
- Das Ventil muss bei jedem Reifenwechsel getauscht werden
- Den Sensor nicht mit Montagepaste bestreichen
- Nach der Installation neuer Sensoren den Anlernprozess entsprechend den Anweisungen des Fahrzeughandbuchs durchführen
- Es ist zwingend notwendig, den Sensor zu ersetzen, wenn dieser beschädigt ist
- Bitte beachten Sie bei der Verwendung von PLATIN SENS Reifendrucksensoren mit Gummiventilen die Geschwindigkeitsbegrenzung bis 210 km/h und den Maximaldruck von 4,5 Bar
- Bitte beachten Sie bei der Verwendung von PLATIN SENS Reifendrucksensoren mit Metallventilen die Geschwindigkeitsbegrenzung bis 250 km/h
- Verwenden Sie keine Reifenpannenmittel oder Reifenwuchtpulver

Gewährleistungszeitraum:
Der Gewährleistungszeitraum für PLATIN SENS Reifendrucksensoren beträgt 12 Monate nach dem Herstellungsdatum des Produktes. Es werden keine Teile ersetzt, die in Folge falscher Montage, einem Autounfall oder Missbrauch mechanisch beschädigt wurden.

Haftungsbegrenzung:
Vorausetzung für jegliche Haftung ist, dass ein für das Fahrzeug passender PLATIN SENS Reifendrucksensor ausgewählt wurde. Die Haftung beschränkt sich darauf, bei erwiesenen Mängeln und Einsendung innerhalb des Gewährleistungszeitraums, die mangelhaften Produkte nach eigenem Ermessen entweder zu reparieren oder zu ersetzen. Die Haftung ist begrenzt auf die Höhe des tatsächlichen Verkaufspreis des entsprechenden Produktes. Von der Haftung nicht umfasst sind weitere Gebühren oder Kosten der Montage, des Ersetzens, der Feldbetrachtungen sowie jegliche Haftung für direkte oder indirekte daraus folgende Beschädigungen oder Verspätungen. Durch missbräuchlichen Gebrauch bei der Montage, sowie unsachgemäßer Benutzung, dem Austausch von Teilen, die nicht zugelassen sind oder jede Veränderung sowie Reparatur von anderen Parteien, erlischt der Gewährleistungsanspruch.
Der in vorstehendem Absatz enthaltene Haftungsausschluss gilt nicht bei Ansprüchen des Kunden aufgrund des Produkthaftungsgesetzes, nicht im Falle der uns zurechenbaren Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit, nicht bei grob fahrlässigen oder vorsätzlichen Pflichtverletzungen, nicht für den Fall der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht. Alle Gewährleistungsansprüche sind innerhalb dreißig Tagen nach Entdeckung des Mangels anzuzeigen. Alle Ansprüche aus dem vorstehenden unterliegen deutschem Recht.

Kontakt:
Bei Fragen bezüglich Gewährleistung wenden Sie sich an Ihren Händler.

Ordnungsgemäße Entsorgung:
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass das Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

ENGLISH

PLATIN SENS universal sensors are pre-programmed to different vehicles (see application chart). When choosing other vehicles, the PLATIN SENS universal sensors must be programmed with an appropriate TPMS programming tool before use.

1 By using the torx bolt (e), mount the valve (c or g) and sensor (d) together with a torque wrench preset to 1.25 Nm / 11 in-lbs. Turn further until the final torque of 1.25 Nm / 11 in-lbs is achieved.

2 **Installation with metal valve**

A Put the valve with the mounted sensor through the valve hole from the inside of the rim and mount the torque nut (b) by hand.

B Make sure to use a torque wrench with 4.0 Nm / 35 in-lbs and tighten torque nut (b) in one continuous movement until the final torque of 4.0 Nm / 35 in-lbs is achieved. Only than the sensor and the valve are correctly secured.

3 **Installation with rubber valve**

A Lubricate the rubber valve (g) with tire bead lubricant. Make sure that the sensor (d) is not coated by tire bead lubricant.

B Insert the rubber valve (g) through the hole from the inside of the rim and pull the rubber valve in by using an appropriate rubber valve mounting tool. Standard rubber valve mounting tools are not suitable for mounting tire pressure sensors.

C Ensure the rubber valve (g) is pulled vertically through the hole of the rim and the sensor is not tilted. You must check the correct fitment of the rubber valve after the mounting process is completed.

4 After the valve is mounted, the sensor must not touch the rim at any point.

5 PLATIN SENS universal sensors are pre-programmed to different vehicles. When choosing other vehicles, the PLATIN SENS universal sensors must be programmed with an appropriate TPMS programming tool before use.

6 When mounting the tire the traction point (m) needs to be approx. 10 cm behind the valve (k). The sensor must not be pinched between the bead and the rim. Ensure the tire bead lubricant does not cover the sensor's pressure port.

7 Conduct the specified relearn procedure according to the instructions manual of the vehicle or the TPMS diagnostic tool. Possible relearn procedures are automatic relearn, manual relearn, relearn via OBD II interface. It is mandatory to follow the instruction of the car manufacturer. The procedure is finished after the relearn procedure is completed and the TPMS light turns off.

Important Information
PLATIN SENS tire pressure sensors and valves are precisely tailored to each other. If you use the tire pressure sensor in combination with other products that have not been certified or tested, the tire pressure sensor may not work correctly and safety or quality problems cannot be excluded.

Warning:
PLATIN SENS tire pressure sensors and valves are for professional installation only. Improper installation of PLATIN SENS tire pressure sensors can cause the tire pressure sensors to malfunction, which can cause serious injury and even death. PLATIN SENS tire pressure sensors are replacement or maintenance parts for motor vehicles that have a factory installed Tire Pressure Monitoring System (TPMS). This system does not replace the need for regular maintenance of the tire pressure and tire conditions.

Caution:
- Make sure that you choose the correct PLATIN SENS tire pressure sensor corresponding to your vehicle
- PLATIN SENS universal sensors are pre-programmed to different vehicles. When choosing other vehicles, the PLATIN SENS universal sensors must be programmed with an appropriate TPMS programming tool before use
- When assembling tire pressure sensor and valve use a torque wrench with 1.25 Nm / 11 in-lbs for the mounting screw
- When mounting the metal valve to the rim use a torque wrench with 4.0 Nm / 35 in-lbs
- The valve must be replaced during every tire change
- Do not coat the sensor with tire bead lubricant
- After the installation of new sensors use the relearn procedures described in the original vehicle owner's manual
- It is mandatory to replace the sensor if it is externally damaged
- Please notice that the speed maximum for PLATIN SENS tire pressure sensors with rubber valve is 210 km/h / 130 mph and maximum pressure is 4.5 Bar/ 65 psi
- The speed maximum for PLATIN SENS tire pressure sensors with metal valve is 250 km/h / 155 mph
- Do not use tire sealant or tire balancing beads

Warranty Period:
The warranty for PLATIN SENS universal sensors runs for a periode of 12 months from the date of manufacture. It does not replace any parts which have been mechanical damaged as a result of wrong installation, a car accident or misuse.

Warranty Limitations:
A prerequisite for any liability is that the correct PLATIN SENS tire pressure sensor for the respective vehicle has been chosen. The liability is expressly limited to repairing or replacing in its own discretion in cases where defects are proven and the product is sent within the warranty period. The maximum amount of any warranty claim shall be limited to the original purchase price of the claimed product.
The liability under this warranty shall not include any other charges or cost of installation, replacement, field repair, or any liability for direct, indirect or consequential damage or delay. Any improper use or installation, operation beyond rating, substitution of parts not approved, or any alteration or repair by other parties that affects the product materially and adversely shall void any warranty. The exclusion of liability in the above paragraph shall not apply to claims by the customer based on product liability law, in cases of damage to life, body or health, in cases of grossly negligent or willful breaches of duty, in the event that a major contractual obligation is infringed. All warranty claims must be made within thirty (30) days of receipt of notice of a warranty claim or facts sufficient to support such a claim. All claims in respect with the above shall be governed solely by German law.

Contact:
Any questions pertaining to warranty information or other questions can be answered by the place of purchase.

Correct disposal:
This marking on the product, manual or packaging indicates that this product should not be disposed of with other household waste.

FRANÇAIS

Avant leur utilisation, les capteurs universels PLATIN SENS doivent être programmés avec un appareil de diagnostic TPMS adapté. Sans cette programmation, il est impossible d'utiliser les capteurs universels PLATIN SENS.

1 Vissez ensemble le capteur (d) et la valve (c, g) à l'aide de la vis Torx (e) avec une clé dynamométrique réglée à 1,25 Nm. Vissez jusqu'à ce que le couple final de 1.25 Nm soit atteint.

2 **Montage avec valve métallique**

A Guidez la valve avec le capteur pré-monté dans le troude valve de la jante. Appuyez le capteur contre la base creuse de la jante et vissez l'écrou-raccord (b) à la main.

B Veuillez utiliser impérativement une clé dynamométrique avec 4.0 Nm. Vissez l'écrou-raccord (b) avec la clé dynamométrique dans un mouvement continu (sans pause) jusqu'à ce que le couple final de 4.0 Nm soit atteint. C'est seulement après que le capteur et la valve seront correctement montés.

3 **Montage avec valve caoutchouc**

A Enduisez la valve en caoutchouc (g) avec de la pâte demontage. Veillez à ce que le capteur (d) ne soit pas enduit avec la pâte de montage.

B Introduisez la valve en caoutchouc (g) dans le trou de la valve dans la jante. Pour l'enfoncer, utilisez un outil d'insertion de valve adapté. Les outils d'insertion de valve standard ne sont pas adaptés pour le montage de capteurs de pression des pneus.

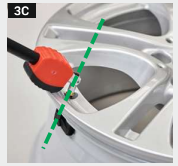
C Faites attention au tirage de la valve de caoutchouc (g) à ce que la valve soit tirée verticalement à travers le trou de valve de la jante et que le capteur ne soit pas coincé. Vérifiez après le montage que la valve de caoutchouc soit correctement positionnée.

4 Après que la valve soit montée, le capteur doit flotter librement. Vérifiez impérativement que le capteur ne soit pas posé sur la base creuse de la jante.

5 Avant leur utilisation, les capteurs universels PLATIN SENS doivent être programmés avec un appareil de diagnostic TPMS adapté. Sans cette programmation, il est impossible d'utiliser les capteurs universels PLATIN SENS.

6 Lors du montage du pneu, la valve (k) doit se trouver env. 10 cm avant le point de traction (m). Veillez à ce que le capteur ne soit pas coincé entre le talon du pneu et la jante. Vérifiez que l'ouverture de pression au capteur ne soit pas encrassée par la pâte de montage.

7 Exécutez le processus d'apprentissage conformément aux instructions du manuel du véhicule ou de l'appareil de diagnostic TPMS. Processus d'apprentissage possibles : Apprentissage automatique, apprentissage manuel, apprentissage via l'interface OBD II. Les instructions du fabricant du véhicule doivent être impérativement respectées. Le processus est également accompli lorsque le processus d'apprentissage est achevé et la lampe TPMS éteinte.



Informations importantes
Les capteurs de pression pneumatique et vannes PLATIN SENS sont parfaitement ajustés entre eux. Si vous utilisez le capteur de pression pneumatique en combinaison avec d'autres produits n'ayant été ni certifiés ni testés, il se peut que le capteur de pression pneumatique ne fonctionne pas correctement et des problèmes de sécurité ou de qualité ne sont pas à exclure.

Avertissement :
Les capteurs de pression pneumatique PLATIN SENS et les valves sont destinés uniquement à un usage professionnel. Le montage incorrecte du capteur de pression pneumatique PLATIN SENS peut provoquer la défaillance de ce dernier et peut entraîner des blessures graves ou même mortelles. Les capteurs de pression pneumatique PLATIN SENS sont des pièces de rechange ou de maintenance destinées aux véhicules équipés à l'usine d'un système de contrôle de pression de gonflage (TPMS). Ce système ne remplace pas la nécessité d'effectuer des contrôles réguliers pour vérifier la pression et l'état des pneus.

Indications :
- Veillez à choisir un capteur de pression pneumatique PLATIN SENS qui correspond à votre véhicule
- Les capteurs universels PLATIN SENS doivent être configurés avant leur emploi avec un appareil de diagnostic TPMS
- Employez impérativement une clé dynamométrique avec 1.25 Nm pour ensemble le capteur et la valve
- Employez impérativement une clé dynamométrique avec 4.0 Nm pour ensemble la valve métallique
- La valve doit être changée à chaque changement de pneu
- Ne pas enduire le capteur avec de la pâte de montage
- Après l'installation des capteurs, réalisez le processus d'apprentissage selon les instructions situées dans le manuel du véhicule
- Il est impératif de changer le capteur si celui-ci est endommagé
- Veuillez respecter la limite de vitesse de 210 km/h et la pression maximale de 4.5 Bar lors avec l'emploi des capteurs de pression pneumatique PLATIN SENS avec valve en caoutchouc
- Veuillez respecter la limite de vitesse de 250 km/h lors avec l'emploi des capteurs de pression pneumatique PLATIN SENS avec valve métallique

Durée de garantie :
La durée de garantie des capteurs de pression pneumatique PLATIN SENS commence à courir 12 mois après la date de fabrication du capteur. N'échange pas les pièces ayant été endommagées mécaniquement suite à un montage incorrecte, un accident de voiture ou une utilisation inadéquate.

Limites de garantie :
La condition nécessaire pour toute responsabilité est que le capteur de pression pneumatique PLATIN SENS sélectionné soit adapté au véhicule. La responsabilité est, selon son choix, limitée à la réparation ou à l'échange des produits qui ont été avérés endommagés et envoyés dans le délai de garantie. Ce ne peut être tenu responsable que jusqu'au montant du prix de vente réel du produit concerné. Cette limitation de responsabilité n'inclut pas les taxes ou les frais supplémentaires encourus par le montage, le remplacement ou le visionnage des champs ainsi que toute responsabilité en cas de dommage ou retard direct ou indirect suite à ces derniers. La responsabilité s'éteint en cas d'usage incorrect ou inadéquat lors du montage, en cas de changement des pièces non autorisé ou en cas de modification ou de réparation effectuée par d'autres parties. La limitation de responsabilité contenue dans le paragraphe ci-dessus n'est pas valable en cas de réclamation du client liée à la loi allemande sur la responsabilité des fabricants, en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé qui nous est imputable, en cas de violation grave ou ar négligence des obligations, ou en cas de violation des obligations contractuelles fondamentales. Toutes les réclamations de garantie doivent être effectuées auprès dans un délai de trente jours après la découverte du vice. Tous les droits mentionnés dans le paragraphe ci-dessus sont régis par le droit allemand.

Contact :
Pour toute question concernant la garantie, veuillez contacter votre commerçant.

Elimination en bonne et due forme :
Le marquage sur le produit et/ou sur la documentation ci-jointe ou l'emballage indique que, après sa durée de vie, le produit ne doit pas être éliminé dans les ordures ménagères normales.

ESPAÑOL

Antes de su utilización, los sensores universales PLATIN SENS deberán ser programados con un dispositivo de diagnóstico TPMS apropiado. Los sensores universales PLATIN SENS no pueden utilizarse sin programar.

1 Enrosque el sensor (d) y la válvula (c, g) con ayuda del tornillo Torx (e) y una llave de torsión ajustada a 1.25 Nm. Gire hasta alcanzar el valor final de 1.25 Nm.

2 **Montaje con válvula de metal**

A Introduzca la válvula con el sensor anteriormente montado a través del agujero de válvula en la llanta. Presione el sensor a la base de la llanta y enrosque la tuerca de unión (b) manualmente con firmeza.

B Se ruega utilizar una llave de torsión de 4.0 Nm. Enrosque la tuerca de unión (b) con la llave de torsión firmemente con un movimiento continuado y sin interrupción hasta alcanzar el valor final de 4.0 Nm. Sólo entonces podrá considerarse que el sensor y la válvula están correctamente montados.

3 **Montaje con válvula de goma**

A Unte la válvula de goma (g) con pasta de montaje. Asegúrese de que el sensor (d) no quede untado con pasta de montaje.

B Introduzca la válvula de goma (g) en la apertura de válvula de la llanta y tire de ella con una herramienta de inserción por tracción para válvulas adecuada. Las herramientas estándar de inserción por tracción para válvulas no son adecuadas para el montaje de sensores de presión de neumáticos.

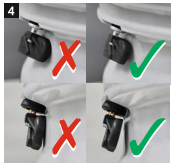
C A tirar de la válvula de goma (g), asegúrese de que pase por la apertura de la llanta rectamente y de que no tope con el sensor Compruebe tras el montaje si la válvula de goma está correctamente colocada.

4 Una vez la válvula está montada, el sensor debe poder moverse libremente. Asegúrese de que el sensor no se apoya en la base de la llanta.

5 Antes de su utilización, los sensores universales PLATIN SENS deberan ser programados con un dispositivo de diagnóstico TPMS apropiado. Los sensores universales PLATIN SENS no pueden utilizarse sin programar.

6 En el montaje del neumático la válvula (k) tiene que encontrarse a unos 10 cm delante del punto de tracción (m). Asegúrese de que el sensor no ha quedado atrapado entre el talón y la llanta y de que la apertura del sensor no se ha ensuciado con pasta de montaje.

7 Siga el proceso de ajuste siguiendo las instrucciones del manual del vehículo o del dispositivo de diagnóstico TPMS. Procesos de ajuste posibles: Ajuste automático, Ajuste manual, Ajuste por sistema OBD II-interfaz. Es imprescindible seguir las instrucciones indicadas por el fabricante del vehículo. El proceso de ajuste se considerará finalizado cuando la lámpara TPMS se apague.



Important Information
Los sensores de presión de neumáticos y las válvulas PLATIN SENS están sintonizados exactamente entre sí. Si usted utiliza el sensores de presión de neumáticos PLATIN SENS en combinación con otros productos, que no han sido certificados o sometidos a un test, posiblemente los sensores de presión de neumáticos PLATIN SENS no funcionará reglamentariamente y tampoco podrán excluirse problemas de seguridad o de calidad

Warning:
Los sensores de presión de neumáticos PLATIN SENS y las válvulas están concebidos exclusivamente para la instalación profesional. Un montaje erróneo de los sensores de presión de neumáticos PLATIN SENS puede inducir a una función defectuosa del sensor de presión de neumáticos, que puede tener como consecuencia lesiones graves o incluso mortales. Los sensores de presión de neumáticos PLATIN SENS son piezas de repuesto o mantenimiento para vehículos que al salir de fábrica están equipados con un sistema de control de presión de neumáticos (TPMS). Este sistema no suprime la necesidad de una revisión periódica de la presión de los neumáticos o de su estado en general.

Instrucciones:
- Asegúrese que ha elegido un sensor de presión de neumáticos PLATIN SENS adecuado para su vehículo
- Antes de su utilización, los sensores universales PLATIN SENS deberán ser configurados con un dispositivo de diagnóstico TPMS apropiado
- Siga las instrucciones de instalación de los sensores para sensores de presión de neumáticos
- Para cambiar la válvula de goma utilice imprescindiblemente una llave de par de giro con 1.25 Nm
- Para el montaje de la válvula de metal utilice imprescindiblemente una llave de par de giro con 4.0 Nm
- La válvula tiene que cambiarse en cada cambio de neumático
- No untar el sensor con la pasta de montaje
- Tras la instalación de un sensor nuevo siga el proceso de ajuste siguiendo las instrucciones del manual del vehículo
- Es estrictamente necesario cambiar el sensor, si éste está deteriorado
- Por favor, al utilizar sensores de presión de neumáticos PLATIN SENS con válvulas de goma tenga en cuenta el límite de velocidad de hasta 210 km/h

Periodo de garantía:
El periodo de garantía para los sensores de presión de neumáticos PLATIN SENS comprenderá 12 meses tras la fecha de fabricación del producto. Se no reemplza piezas que hayan sido dañadas mecánicamente como consecuencia de un montaje erróneo, un accidente de tráfico o un mal uso.

Limitación de la responsabilidad:
Condición previa para toda responsabilidad es, que se haya seleccionado un sensor de presión de neumáticos PLATIN SENS adecuado para el vehículo. La responsabilidad se limita, en caso de defectos demostrados y envío dentro del plazo del período de tiempo de la garantía, reparación, si bien, sustituyendo los productos defectuosos según propia discreción. Se responsabiliza como máximo en el importe real del precio de venta del producto correspondiente. La responsabilidad no abarcará otras tasas o costes del montaje, de la sustitución, de la consideración de imagen, así como de toda responsabilidad por deterioros o retrasos directos o indirectos por consecuencia de ello. Por uso indebido en el montaje, así como por utilización no adecuada, intercambio no autorisé o en cas de modification ou de réparation effectuée par d'autres parties. La limitación de responsabilidad contenida en el párrafo anterior no será válida en reclamaciones del cliente por motivo de la Ley sobre Responsabilidad del Producto, no en el caso de lesiones vitales, cuerpo y salud atribuibles a nosotros, no en violaciones negligentes o intencionadas, no en el caso de la violación de una obligación contractual considerable. Todos los derechos de garantía deberán comunicarse en el plazo de treinta días después del hallazgo del defecto. Todos los derechos de lo expuesto anteriormente estarán sometidos al derecho alemán.

Contacto:
En casos de consultas referentes a la garantía dirijase a su comerciante.

Correct disposal:
Eliminación apropiada de los desechos La indicación en el producto, si bien, en la documentación correspondiente o en el envase señalan que el producto después de su vida útil, no puede ser depositado junto a los residuos domésticos normales.

DANSK

PLATIN SENS universalsensorerne skal programmeres med et egnet TPMS diagnoseapparat før brug. Det er ikke muligt at anvende PLATIN SENS universalsensorerne uden programmering.

1 Skru sensoren (d) og ventilen (c, g) sammen vha. torxskruen (e) med en momentnøgle, der er indstillet til 1,25 Nm. Drej, indtil det endelige moment på 1,25 Nm er opnået.

2 **Montering med metalventil**

A Før ventilen med den formonterede sensor gennem følgens ventilhul, og skru omløbermutrikken (b) fast med hånden.

B Brug altid en momentnøgle med 4,0 Nm. Skru omløbermutrikken (b) fast i én gennemgående bevægelse uden pause, indtil det endelige moment på 4,0 Nm er nået. Først derefter er sensoren og ventilen monteret korrekt.

3 **Montering med gummiventil**

A Smør monteringspasta på gummiventilen (g). Sørg for, at sensoren (d) ikke er smurt ind med monteringspasta.

B Før gummiventilen (g) gennem følgens ventilhul, og brug et egnet trækværktøj til at trække ventilen ind. Standard-trækværktøjer er ikke egnet til montering af dæktryksensorer.

C Når gummiventilen (g) trækkes ind, skal du sørge for, at ventilen trækkes lodret gennem følgens ventilhul, og at sensoren ikke sætter sig skævt. Kontrollér efter montering, om gummiventilen sidder korrekt.

4 Når ventilen er monteret, skal sensoren svæve frit. Vær opmærksom på, at sensoren ikke sidder på profilfølgen.

5 PLATIN SENS universalsensorerne skal programmeres med et egnet TPMS diagnoseapparat før brug. Det er ikke muligt at anvende PLATIN SENS universalsensorerne uden programmering.

6 Når dækket monteres, skal ventilen (k) være ca. 10 cm foran traktionspunktet (m). Sørg for, at sensoren ikke er klemt inde mellem dækvulst og felg. Sørg for, at trykåbningen på sensoren ikke er smurt ind med monteringspasta.

7 Gennemfør indlæringsprocessen ifølge anvisningerne i bilens instruktionsbog eller i TPMS-diagnoseapparatet. Mulige indlæringsprocesser er automatisk indlæring, manuel indlæring eller indlæring via OBD II-grænseflade. Følg altid bilproducentens instruktioner. Processen er afsluttet hel, når indlæringsprocessen finder sted, og TPMS-lampen er slukket.

Vigtige informationer
PLATIN SENS dæktryksensorer og ventiler er nøjagtigt tilpasset hinanden. Hvis du bruger dæktryksensoren i kombination med andre produkter, der ikke er testet og godkendt, fungerer dæktryksensoren muligvis ikke korrekt, og der kan opstå sikkerheds- eller kvalitetsproblemer.

Advarsel:
PLATIN SENS dæktryksensorer og ventiler er kun beregnet til professionel installation. En forkert montering af PLATIN SENS dæktryksensorer kan føre til en funktionsfejl i dæktryksensoren, hvilket kan forårsage alvorlige personskader endda med døden til følge. PLATIN SENS dæktryksensorerne er reserve- eller vedligeholdelsesdele til motorkøretøjer, der fra fabrik er udstyret med et dækkontrolsystem (TPMS). Dette system erstatter ikke behovet for regelmæssig vedligeholdelse af dæktryk og dæktilstand.

Anvisninger:
- Forvis dig om, at du har valgt en passende PLATIN SENS dæktryksensor til dit køretøj
- PLATIN SENS universalsensorerne skal programmeres med et egnet TPMS diagnoseapparat før brug
- Når du udskifter gummiventilen, skal du altid bruge en momentnøgle med 1,25 Nm
- Når du monterer metalventilen, skal du altid bruge en momentnøgle med 4,0 Nm
- Ventilen skal udskiftes ved hvert dækskift
- Smør ikke monteringspasta på sensoren
- Efter installation af nye sensorer, skal indlæringsprocessen gennemføres som beskrevet i bilens instruktionsbog
- En beskadiget sensor skal altid udskiftes
- Når du bruger PLATIN SENS dæktryksensorer med gummiventiler, skal du huske på at overholde en hastighedsbegrænsning på 210 km/t og et maks. tryk på 4,5 bar
- Når du bruger dæktryksensorer med metalventiler, skal du huske på at overholde en hastighedsbegrænsning på 250 km/t
- Brug ikke dækpunkteringsmidler eller afbalaceringspulver

Garantiperiode:
Garantiperioden for PLATIN SENS dæktryksensorer er 12 måneder efter datoen for fremstillingen af produktet. erstatter ikke dele, der er mekanisk beskadiget pga. forkert montering, biluheld eller misbrug.

Ansvarsbegrænsning:
Forudsætning for ethvert ansvar er, at der er valgt en passende PLATIN SENS dæktryksensor til køretøjet. De ansvar er begrænset til enten at reparere eller erstatte de defekte produkter efter eget skøn med dokumenterede mangler og indsendelse inden for garantiperioden. De hæfter maks. for den faktiske salgspris for det pågældende produkt.
Ansvaret omfatter ikke yderligere gebyrer eller omkostninger til montering, udskiftning, temporenovelsigninger samt ethvert ansvar for direkte eller indirekte skader eller forsinkelser, der opstår som følge heraf. Garantikravet udløber ved misbrug under montering, såvel som ukorrekt brug, udskiftning af dele, der ikke er godkendt, eller enhver ændring og reparation af andre parter. Ansvarsfraskrivelsen i ovenstående afsnit gælder ikke for kundens krav på grund af ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar, ikke i tilfælde af skader på liv, krop eller sundhed, der kan henføres til os, ikke ved groft uagtsomme eller forsætlige pligtforsømmelser, ikke i tilfælde af overtrædelse af en kontraktmæssig forpligtelse. Alle garantiansøgninger skal rapporteres inden for tredive dage efter opdagelse af defekten. Alle nævnte krav er underlagt tysk lov.

Kontakt:
Hvis du har spørgsmål vedrørende garanti, kontakt din forhandler.

Korrekt bortskaffelse:
Mærket på produktet eller på den tilhørende dokumentation eller emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter levetiden.